

Harmony

Harmony XB5SSoft

Manual del usuario

01/2013

EIO0000001559.01

www.schneider-electric.com

Schneider
 **Electric**

La información que se ofrece en esta documentación contiene descripciones de carácter general y/o características técnicas sobre el rendimiento de los productos incluidos en ella. La presente documentación no tiene como objetivo sustituir ni debe emplearse para determinar la idoneidad o fiabilidad de dichos productos para aplicaciones de usuario específicas. Los usuarios o integradores tienen la responsabilidad de llevar a cabo un análisis de riesgos adecuado y exhaustivo, así como la evaluación y pruebas de los productos en relación con la aplicación o uso en cuestión de dichos productos. Ni Schneider Electric ni ninguna de sus filiales o asociados asumirán responsabilidad alguna por el uso inapropiado de la información contenida en este documento. Si tiene sugerencias para mejoras o modificaciones o ha hallado errores en esta publicación, le rogamos que nos lo notifique.

No se podrá reproducir este documento de ninguna forma, ni en su totalidad ni en parte, ya sea por medios electrónicos o mecánicos, incluida la fotocopia, sin el permiso expreso y por escrito de Schneider Electric.

Al instalar y utilizar este producto es necesario tener en cuenta todas las regulaciones sobre seguridad correspondientes, ya sean regionales, locales o estatales. Por razones de seguridad y para garantizar que se siguen los consejos de la documentación del sistema, las reparaciones sólo podrá realizarlas el fabricante.

Cuando se utilicen dispositivos para aplicaciones con requisitos técnicos de seguridad, siga las instrucciones pertinentes.

Si con nuestros productos de hardware no se utiliza el software de Schneider Electric u otro software aprobado, pueden producirse lesiones, daños o un funcionamiento incorrecto del equipo.

Si no se tiene en cuenta esta información se pueden causar daños personales o en el equipo.

Schneider Electric informa a los usuarios del producto **Harmony XB5S** de que es su responsabilidad cumplir con cualquier formalidad, establecida por la autoridad local competente en lo relativo a la protección de la privacidad de datos, que sea obligatoria en relación con el uso de un producto biométrico.

© 2013 Schneider Electric. Reservados todos los derechos.

Tabla de materias



	Información de seguridad	5
	Acerca de este libro	7
Capítulo 1	Descripción general de Harmony XB5SSoft	9
	Introducción	9
Capítulo 2	Configuración en el primer inicio	13
	Configuración en el primer inicio	13
Capítulo 3	Restablecimiento, desvinculación y eliminación de columnas	15
	Restablecimiento, desvinculación y eliminación de columnas	15
Capítulo 4	Conexión y desconexión de dispositivos	17
	Conexión y desconexión de dispositivos	17
Capítulo 5	Gestión de administradores	21
	Gestión de administradores	21
Capítulo 6	Registro de huellas digitales	23
	Registro de huellas digitales	23
Capítulo 7	Gestión de usuarios	27
	Gestión de usuarios	28
	Importación y exportación de usuarios	31
Capítulo 8	Gestión de asignaciones	35
	Gestión de columnas de asignaciones	36
	Gestión de asignaciones de usuario	40
Capítulo 9	Almacenaje y restablecimiento de un Dispositivo XB5S	41
	Almacenaje y restablecimiento	41
Capítulo 10	Solución de problemas	43
	Solución de problemas	43

Información de seguridad



Información importante

AVISO

Lea atentamente estas instrucciones y observe el equipo para familiarizarse con el dispositivo antes de instalarlo, utilizarlo o realizar su mantenimiento. Los mensajes especiales que se ofrecen a continuación pueden aparecer a lo largo de la documentación o en el equipo para advertir de peligros potenciales o para ofrecer información que aclara o simplifica los distintos procedimientos.



La inclusión de este icono en una etiqueta de peligro indica un riesgo de descarga eléctrica, que puede provocar lesiones si no se siguen las instrucciones.



Éste es el icono de alerta de seguridad. Se utiliza para advertir de posibles riesgos de lesiones. Observe todos los mensajes que siguen a este icono para evitar posibles lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminente de peligro que, si no se evita, **provocará** lesiones graves o incluso la muerte.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede provocar la** muerte o lesiones graves.

ATENCIÓN

ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede provocar** lesiones leves o moderadas.

AVISO

AVISO indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede provocar** daños en el equipo.

TENGA EN CUENTA

La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.

Una persona cualificada es aquella que cuenta con capacidad y conocimientos relativos a la construcción, el funcionamiento y la instalación de equipos eléctricos y que ha sido formada en materia de seguridad para reconocer y evitar los riesgos que conllevan tales equipos.

Acerca de este libro



Presentación

Objeto

En este documento se describen las funciones de Harmony XB5SSoft que se emplean para la administración de bases de datos de Dispositivo XB5S.

Campo de aplicación

Este documento es válido para la versión 1.1 de Harmony XB5SSoft.

Capítulo 1

Descripción general de Harmony XB5SSoft

Introducción

Generalidades

Puede usar Harmony XB5SSoft para gestionar todos sus interruptores biométricos USB (Dispositivo XB5S) desde un PC descargando (almacenando) una base de datos de usuarios en cada Dispositivo XB5S de su parque. También puede borrar (restablecer) toda la información de un Dispositivo XB5S.

Harmony XB5SSoft gestiona dos bases de datos:

- administradores
- usuarios

Para encontrar la última versión de Harmony XB5SSoft, vaya a www.schneider-electric.com y luego busque "XB5S".

Harmony XB5SSoft es compatible con los siguientes sistemas operativos:

- Microsoft Windows XP Business Edition (desde Win XP SP3)
- Microsoft Windows 7 32 bits
- Microsoft Windows 7 64 bits

Asegúrese de guardar Harmony XB5SSoft para no perder bases de datos actualizadas en caso de que su PC presente algún problema.

Para usar los enlaces a otras páginas de este documento, haga clic en el número de la página, no en "ver página". Por ejemplo, para ir a los **Menús** de la página siguiente (*véase página 11*).

Administradores

Los administradores autorizan:

- el almacenamiento de una base de datos de usuarios en un Dispositivo XB5S
- el registro de administradores nuevos
- el borrado de administradores
- el restablecimiento de un Dispositivo XB5S almacenando una base de datos vacía en él
- la desconexión de un Dispositivo XB5S de una base de datos de usuarios (si, por ejemplo, se debe reemplazar por otro Dispositivo XB5S)
- la eliminación de un Dispositivo XB5S de una base de datos de usuarios

NOTA: No existen prioridades entre los administradores. No obstante, si solo queda un administrador registrado, este no se podrá dar de baja.

La base de datos de administradores contiene la siguiente información para cada administrador registrado:

- **Nombre**
- 1 ó 2 huellas digitales (**Dedo 1, Dedo 2**)
NOTA: No se registra la huella digital completa. Los datos de la huella digital no pueden reproducir una huella que se pueda emplear para la identificación.
- fecha de inscripción (**Fecha de registro**)
- nombre del administrador que registró a este administrador (**Registrado por**)

Usuarios

Los usuarios están autorizados a manejar equipos controlados por un Dispositivo XB5S usando sus huellas digitales.

Para cada usuario registrado, la base de datos de usuarios contiene la siguiente información:

- **Nombre**
- número de identificación (**ID**)
- **Comentarios**, para información específica del usuario, como:
 - el equipo al que pertenece el usuario
 - el tipo de licencia o autorización de que dispone el usuario
 - cualquier tipo de información que pueda ayudar a clasificar las autorizaciones del usuario para cada Dispositivo XB5S
- 1 ó 2 huellas digitales (**Dedo 1, Dedo 2**)
NOTA: No se registra la huella digital completa. Los datos de la huella digital no pueden reproducir una huella que se pueda emplear para la identificación.
- fecha de inscripción (**Fecha de registro**)

La base de datos de usuarios consiste en una matriz basada en la relación entre los usuarios y un Dispositivo XB5S.

A continuación se ve un ejemplo de una matriz de usuarios:

Lista de usuarios	Dispositivo XB5S (Lista de asignaciones)			
	Puerta principal	Puerta de la oficina	Elevador	Estación 2
Tom	x	x		x
Richard	x	x	x	
Harry	x	x		
Peter	x	x	x	x

NOTA: La pantalla de Harmony XB5SSoft muestra las líneas de usuarios y las columnas de Dispositivo XB5S en 2 listas paralelas.

Menús

Para las tareas explicadas en este documento se emplean los iconos (incluidos "+"/"-") y los menús contextuales disponibles haciendo clic con el botón derecho para acceder a las funciones. También se puede acceder a estas funciones desde los menús.

Dispositivo MorphoSmart

El dispositivo MorphoSmart™ (un dispositivo de solo lectura de huellas digitales) se conecta al PC que ejecuta Harmony XB5SSoft mediante un puerto USB.

Por ejemplo, le permite registrar huellas digitales desde su oficina sin tener que desplazarse hasta un Dispositivo XB5S situado en otro lugar.

El Dispositivo MorphoSmart no precisa una fuente de alimentación externa; se alimenta desde la conexión USB.

Vijeo Designer

Vijeo Designer, el software de configuración HMI de Schneider Electric, permite intercambiar (importar o exportar (*véase página 31*)) usuarios.

Capítulo 2

Configuración en el primer inicio

Configuración en el primer inicio

Ejecución del programa por primera vez

Al usar por primera vez Harmony XB5SSoft, se abre el cuadro de diálogo **Configuración en el primer inicio**.

En este cuadro de diálogo se pide:

- una contraseña opcional como protección para el arranque (para abrir Harmony XB5SSoft se necesita una contraseña)
- la ruta del archivo de base de datos

Las bases de datos de administradores y usuarios se guardan de manera predeterminada en *Mis documentos/Schneider Electric/HarmonyXB5SSoft/Database*. Quedan registradas en un único archivo "database.xml". Este archivo está cifrado para evitar el uso malintencionado.

Después de conectar un Dispositivo XB5S a Harmony XB5SSoft, el dispositivo queda vinculado exclusivamente a esta base de datos. No se puede usar ninguna otra base de datos para programarlo. No obstante, esta base de datos exclusiva se puede registrar en un servidor para permitir que varios administradores accedan a ella desde distintos PC.

Para desconectar el Dispositivo XB5S de esta base de datos, se puede desvincular (*véase página 18*), restablecer (*véase página 42*) o eliminar (*véase página 38*).

NOTA: Puede localizar su base de datos en un área compartida (un servidor) accesible desde varios equipos mediante una red. En este caso, póngase en contacto con el administrador de red para evitar que la base de datos se abra de manera múltiple. Solo un usuario del software puede acceder a la base de datos en cada momento

NOTA: El administrador de red deberá proporcionar a los usuarios de Harmony XB5SSoft autorizaciones de lectura y escritura de Windows para el archivo database.xml. Las personas que no sean usuarios no deberán tener acceso a esta base de datos.

- la ruta de archivos para importar/exportar
Los archivos importados y exportados se guardan de manera predeterminada en *Mis documentos/Schneider Electric/HarmonyXB5SSoft/Export_Import*.
- el idioma que se debe usar en las pantallas (para usar el idioma nuevo, reinicie Harmony XB5SSoft).

Después de cerrar el cuadro de diálogo **Configuración en el primer inicio**, se abre una base de datos de usuarios vacía.

A continuación, tras conectar el Dispositivo XB5S al PC, se abre el cuadro de diálogo **Conexión de un nuevo dispositivo**, que permite conectar (*véase página 17*) un Dispositivo XB5S a Harmony XB5SSoft.

Configuración posterior

En cualquier momento, después de la primera ejecución, los parámetros se pueden configurar de nuevo mediante el comando de menú **Herramientas → Configuración**. No obstante, el cuadro de diálogo **Conexión de un nuevo dispositivo** no se abre automáticamente después de cerrar el cuadro de diálogo **Configuración**.

Capítulo 3

Restablecimiento, desvinculación y eliminación de columnas

Restablecimiento, desvinculación y eliminación de columnas

Introducción

Estas funciones se emplean para gestionar un Dispositivo XB5S según sus necesidades.

Función de restablecer

La función de restablecimiento del Dispositivo XB5S permite borrar la memoria del dispositivo manteniéndolo vinculado a la base de datos.

Función de desvincular

La función de desvinculación del Dispositivo XB5S permite desvincular y restablecer un Dispositivo XB5S manteniendo la configuración de sus **Asignaciones** en la base de datos.

Esta función resulta ideal al reemplazar un Dispositivo XB5S por otro nuevo. Esto se debe a que conserva la configuración de las **Asignaciones** del Dispositivo XB5S original. Al adjuntar el nuevo Dispositivo XB5S a la columna del dispositivo original, el nuevo (tras una operación de almacenaje (*véase página 41*)) tendrá exactamente la misma configuración que el antiguo.

Eliminación de una columna adjuntada

La mejor manera de retirar del servicio un Dispositivo XB5S de su equipo si ya no necesita programarlo es eliminar una columna adjuntada al Dispositivo XB5S de destino.

Capítulo 4

Conexión y desconexión de dispositivos

Conexión y desconexión de dispositivos

Cómo añadir un Dispositivo XB5S

El procedimiento que aparece a continuación se emplea para añadir un Dispositivo XB5S a una base de datos de Harmony XB5SSoft. A continuación, el dispositivo XB5S se puede usar exclusivamente con esta base de datos.

Para desconectarlo se puede desvincular (*véase página 38*), restablecer (*véase página 42*) o eliminar (*véase página 38*) desde Harmony XB5SSoft.

¿Online/Offline?

Offline Estas manipulaciones se pueden hacer cuando un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart no están conectados al PC.

Online Estas manipulaciones requieren que un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart estén conectados al PC.

Para añadir un Dispositivo XB5S a Harmony XB5SSoft:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Conecte el Dispositivo XB5S a un puerto USB del PC. Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Conexión de un nuevo dispositivo .	Online
2	Haga clic en Utilizarlo como un dispositivo Harmony XB5S .	Online
3	Haga clic en Siguiente . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Adjuntar el XB5S conectado a la base de datos de asignaciones .	Online
4	Si hace clic en Añadir una columna en la base de datos y adjuntarle este XB5S , se abre Añadir una columna . Vaya al paso 5. Si hace clic en Adjuntar este XB5S a una columna de la base de datos , se abre Adjuntar a una columna de la base de datos . Vaya al paso 9.	Online
5	Haga clic en Siguiente . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Añadir una columna .	Online
6	Escriba en Designación un nombre único para este Dispositivo XB5S y cualquier Comentario que crea necesario.	Online
7	Haga clic en Siguiente . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Se ha creado un nuevo XB5S .	Online

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
8	Haga clic en Finalizar . Resultado: Ahora hay una columna vacía en Asignaciones para el Dispositivo XB5S conectado. El procedimiento para añadir una nueva columna finaliza aquí.	Online
9	Si ha seleccionado previamente, en el paso 4, Adjuntar el XB5S conectado a la base de datos de asignaciones , elija una columna de la lista desplegable. Resultado: Aparece el mensaje Se ha adjuntado el XB5S .	Online

Desconexión del Dispositivo XB5S para reemplazarlo

Un Dispositivo XB5S conectado se identifica como vinculado exclusivamente a una base de datos. No puede programarse mediante otra base de datos.

Use este procedimiento para desvincular un Dispositivo XB5S de la base de datos a la cual está conectado, de manera que se pueda vincular a otra:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Conecte al PC el Dispositivo XB5S que se va a desvincular.	Online
2	Haga clic con el botón derecho del ratón en la columna Asignaciones adjuntada al Dispositivo XB5S.	Online
3	Seleccione Desadjuntar XB5S de la columna . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Aprobación del administrador .	Online
4	Un administrador registrado deberá poner el dedo en el sensor del dispositivo XB5S durante 2 segundos. Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Desadjuntar XB5S de la columna .	Online
5	Haga clic en Aceptar . Resultados: 1. Este Dispositivo XB5S se ha restablecido (<i>véase página 42</i>) y desvinculado (<i>véase página 38</i>) de la base de datos. 2. Aparece el mensaje El dispositivo se ha desadjuntado correctamente . NOTA: Las asignaciones del usuario permanecen en la columna asociada. Esto permite adjuntar un nuevo dispositivo XB5S a la columna con la misma configuración de asignaciones. Por ejemplo, la sustitución de un Dispositivo XB5S por otro.	Online

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
6	Haga clic en Aceptar . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Conexión de un nuevo dispositivo . NOTA: Este cuadro de diálogo se abre debido a que la base de datos ya no reconoce al Dispositivo XB5S conectado. Ahora se considera como un nuevo dispositivo conectado.	Online
7	Haga clic en Cancelar .	Online
8	Desconecte el Dispositivo XB5S del puerto USB.	Online

Cómo añadir un Dispositivo MorphoSmart

Utilice este procedimiento para añadir un Dispositivo MorphoSmart a Harmony XB5SSoft:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Conecte el Dispositivo MorphoSmart a un puerto USB del PC. Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Conexión de un nuevo dispositivo .	Online
2	Haga clic en Utilizarlo solo como lector de huellas digitales .	Online
3	Haga clic en Siguiente . Resultado: Aparece el mensaje Se ha guardado el lector .	Online
4	Haga clic en Finalizar .	Online

Un Dispositivo MorphoSmart:

- no se puede emplear para almacenar ni restablecer un Dispositivo XB5S
- permite el registro de la huella digital de un usuario nuevo

Cómo eliminar un Dispositivo MorphoSmart

Para eliminar un Dispositivo MorphoSmart de Harmony XB5SSoft, utilice este procedimiento:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Vaya a Herramientas → Dispositivos lectores . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Dispositivos lectores .	Offline
2	Haga clic en el lector que desea eliminar.	Offline
3	Haga clic en Eliminar dispositivos seleccionados .	Offline
4	Haga clic en Aceptar . Resultado: Aparece el mensaje Se han eliminado los dispositivos lectores .	Offline

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
5	Haga clic en Aceptar . Resultado: Si el Dispositivo MorphoSmart está conectado, se abre el cuadro de diálogo Conexión de un nuevo dispositivo .	Offline
6	Haga clic en Cancelar , o haga clic en Cerrar .	Offline

Información sobre el dispositivo

Para obtener información detallada sobre un Dispositivo XB5S conectado, use el comando de menú **Dispositivo XB5S → Acerca de XB5S**.

Para obtener información detallada sobre un Dispositivo MorphoSmart configurado, use el comando de menú **Herramientas → Dispositivos lectores**.

Capítulo 5

Gestión de administradores

Gestión de administradores

Registro del administrador

Antes de usar Harmony XB5SSoft deberá haber al menos un administrador disponible para que lleve a cabo las siguientes acciones en el Dispositivo XB5S conectado:

- almacenar una base de datos de usuarios en el dispositivo
- resetearlo
- desvincularlo de las bases de datos
- eliminar una columna


Solo un administrador registrado puede añadir un nuevo administrador.

¿Online/Offline?

Offline Estas manipulaciones se pueden hacer cuando un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart no están conectados al PC.

Online Estas manipulaciones requieren que un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart estén conectados al PC.

Utilice este procedimiento para añadir un administrador a la base de datos de administradores:

Paso	Acción		Online/ Offline
1	Haga clic en el icono de la LLAVE . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Gestionar administradores .		Offline
2	Haga clic en AÑADIR . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo AÑADIR administrador . NOTA: Ahora está en la modalidad Online.		Online
3	Escriba el Nombre y los Comentarios que desee añadir para el administrador.		Online
4	Registre 1 ó 2 huellas digitales (<i>véase página 23</i>) para el nuevo administrador. Resultado: El administrador se añade a la lista Gestionar administradores .		Online

Gestión de administradores

En el cuadro de diálogo **Gestionar administradores** hay botones adicionales:

Botón	Se utiliza para...	Online/Offline
Eliminar	eliminar de la lista el administrador seleccionado. NOTA: Si solo hay un administrador, este no se puede eliminar de la lista.	Online
Modificar	actualizar los comentarios del administrador seleccionado.	Offline
Ordenar	ordenar la lista de administradores según la columna Nombre, ID, Fecha de registro o Comentarios .	Offline

Capítulo 6

Registro de huellas digitales

Registro de huellas digitales

Procedimiento de registro

Para manejar un equipo controlado por un Dispositivo XB5S, el usuario debe haber registrado 1 ó 2 huellas digitales en el Dispositivo XB5S. Con una sola vez que se registren las huellas digitales para un usuario en la base de datos de **Usuarios** (lista) de Harmony XB5SSoft, el usuario se podrá añadir a tantos interruptores biométricos como se desee. El usuario no tiene que registrar manualmente la huella digital en cada interruptor biométrico.

NOTA: Un administrador debe tener registradas huellas digitales antes de poder registrar a nuevos administradores.

¿Online/Offline?

Offline Estas manipulaciones se pueden hacer cuando un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart no están conectados al PC.

Online Estas manipulaciones requieren que un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart estén conectados al PC.

Utilice este procedimiento para registrar una huella digital en un cuadro de diálogo **Añadir administrador** (consulte la sección Gestión de administradores) (*véase página 21*) o en un cuadro de diálogo **Añadir usuario** (consulte la sección Gestión de usuarios (*véase página 28*)).

Paso	Acción	¿Online/Offline?
1	<p>Asegúrese de que haya un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart conectados a Harmony XB5SSoft.</p> <p>NOTA: Este procedimiento se puede llevar a cabo con cualquier Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart, ya que los registros no se guardan en la memoria del dispositivo, sino en la base de datos de Harmony XB5SSoft.</p>	Online
2	<p>Utilice uno de los siguientes comandos de menú:</p> <p>1. Herramientas → Gestionar administradores → Añadir Un administrador deberá poner el dedo durante 2 segundos en el sensor del dispositivo XB5S. Resultados: Se abre el cuadro de diálogo Añadir administrador.</p> <p>2. Usuarios → Añadir usuario Resultados: Se abre el cuadro de diálogo Añadir usuario. NOTA: Para registrar a un nuevo usuario es necesaria la aprobación del administrador.</p>	Online

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
3	Introduzca la información solicitada encima de Seleccione el primer dedo .	Online
4	Elija un nombre para el dedo que se va a registrar en el menú desplegable Seleccione el primer dedo .	Online
5	Haga clic en Registre el primer dedo . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Registro de huella digital . Dispone de 30 segundos para empezar el registro. Si pasa el tiempo límite, haga clic de nuevo en Registre el primer dedo para volver a iniciar el temporizador.	Online
6	<p>Coloque el dedo correctamente en el sensor del Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart:</p>  <p>Mantenga el dedo sobre el sensor unos 2 segundos (parpadeo del sensor + 1 segundo) antes de quitarlo.</p> <p>Resultado:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Si la huella del dedo ya está en la base de datos, aparece el mensaje: Esta huella ya está en la base de datos. Haga clic en Cancelar o elija otro dedo y continúe. ● De lo contrario, la primera lectura del cuadro de diálogo Registro de huella digital cambia de En curso a Hecho. 	Online
7	Repita el paso 7. Resultado: La segunda lectura de la pantalla Registro de huella digital cambia de En curso a Hecho .	Online
8	Repita el paso 7. Resultado: La tercera lectura de la pantalla Registro de huella digital cambia de En curso a Hecho . Se vuelve a uno de estos cuadros de diálogo: 1. Añadir administrador 2. Añadir usuario	Online

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
9	Repita los pasos 4 a 9 para la operación Registre el segundo dedo o haga clic en Aceptar para terminar el registro.	Online
10	Haga clic en Aceptar . Resultado: El nuevo administrador aparece en la lista Gestionar administradores o el nuevo usuario aparece en la lista Usuarios . El nuevo administrador o usuario queda registrado en la base de datos de Harmony XB5SSoft.	Online

Capítulo 7

Gestión de usuarios

Contenido de este capítulo

Este capítulo contiene los siguientes apartados:

Apartado	Página
Gestión de usuarios	28
Importación y exportación de usuarios	31

Gestión de usuarios

Procedimiento de registro

¿Online/Offline?

Offline Estas manipulaciones se pueden hacer cuando un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart no están conectados al PC.

Online Estas manipulaciones requieren que un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart estén conectados al PC.

Utilice este procedimiento para añadir un usuario a la base de datos de usuarios (lista de **Usuarios**):

Paso	Acción	¿Online/Offline?
1	Haga clic en "+", que se encuentra encima de la lista de Usuarios .	Offline
2	Escriba el Nombre , el ID o los Comentarios (si es necesario). NOTA: El ID puede estar compuesto por letras, números o una combinación de ambos.	Offline
3	Registre 1 ó 2 huellas digitales (<i>véase página 23</i>) para el nuevo usuario. Resultado: El usuario se añade a la lista de Usuarios .	Online

Procedimiento de eliminación


Utilice este procedimiento para eliminar usuarios de la base de datos de usuarios (lista de **Usuarios**):


Paso	Acción	¿Online/Offline?
1	Seleccione el usuario que desee eliminar. NOTA: Mediante la tecla CTRL se puede seleccionar a varios usuarios como destino de la operación de eliminación.	Offline
2	Haga clic en "-", que se encuentra encima de la lista de la lista de Usuarios .	Offline
3	Haga clic en Aceptar . Resultado: El usuario queda eliminado de la lista de Usuarios .	Online

NOTA: Para eliminar un usuario de una columna de Dispositivo XB5S, consulte la sección *Cómo eliminar un usuario (véase página 40)*.

Menú contextual del usuario

Si hace clic con el botón derecho del ratón en un usuario, se abre un menú con los siguientes elementos:

Elemento	Se utiliza para...	¿Online/ Offline?
Modificar usuario	<p>actualizar los Comentarios del usuario. Además, si aún no se ha hecho, se puede registrar una segunda huella digital.</p> <p>NOTA: Al hacer doble clic en un usuario también se pueden modificar sus datos.</p>	Offline
Sustituir usuario	<p>sustituir el usuario por uno nuevo que disponga de las mismas asignaciones. Consulte Gestión de usuarios (<i>véase página 28</i>).</p>	Offline
Eliminar usuario	<p>eliminar el usuario de la lista de usuarios (al igual que hacer clic en el signo “-”, que se encuentra encima de la lista de Usuarios).</p>	Offline
Copiar	<p>copiar las asignaciones de un usuario.</p> <p>NOTA: Consulte el apartado Copiar/Pegar nuevos usuarios (<i>véase página 30</i>), que aparece más abajo.</p>	Offline
Pegar	<p>pegar las asignaciones copiadas de un usuario a otro.</p> <p>NOTA: Mediante la tecla CTRL se puede seleccionar a varios usuarios como destino de la operación de pegar.</p>	Offline
Importar/exportar desde Vijeo Designer	<p>importar usuarios desde Vijeo Designer. exportar un usuario a Vijeo Designer.</p> <p>NOTA: Mediante la tecla CTRL se puede seleccionar a varios usuarios para exportar.</p>	Online
Ordenar usuarios por	<p>ordenar la lista de usuarios según la columna Nombre, ID, Fecha de registro o Comentarios.</p>	Offline
Filtrar usuarios	<p>filtrar la lista de usuarios para mostrar solo aquellos que tienen el mismo Nombre, ID o Comentarios. También se puede filtrar a los usuarios para mostrarlos según su Fecha de registro.</p> <p>Cuando se filtra la lista, aparece un icono pequeño encima de la lista de Usuarios:</p>  <p>Puede hacer clic en este icono para abrir directamente el cuadro de diálogo Filtrar usuarios.</p>	Offline
Mostrar/ocultar propiedades de usuarios	<p>mostrar u ocultar cualquiera de las columnas Dedo 1, Dedo 2, Fecha de registro y Comentarios.</p>	Offline

Elemento	Se utiliza para...	¿Online/ Offline?
Mostrar/ocultar usuarios	mostrar u ocultar los usuarios de la lista Cuando los usuarios están ocultos, aparece un icono pequeño encima de la lista de Usuarios :  Puede hacer clic en este icono para abrir directamente el cuadro de diálogo Mostrar/ocultar usuarios .	Offline

Copiar/Pegar nuevos usuarios

Si hay muchos usuarios que añadir a Dispositivo XB5S, puede emplear ciertos programas para hacer una lista de los usuarios que desea añadir.

Para usar Microsoft EXCEL:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Haga una lista de nombres de usuario en una columna y luego haga una lista de sus ID en la columna siguiente.	Offline
2	Copie ambas columnas.	Offline
3	En Harmony XB5SSoft, abra el menú contextual haciendo clic con el botón derecho del ratón en la lista de Usuarios y seleccione Pegar . Resultado: Se añaden los usuarios a la lista de Usuarios .	Offline
4	Añada huellas digitales (<i>véase página 23</i>) para cada uno de los usuarios.	Online

Para usar Microsoft WORD:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Ponga en la lista el Nombre del usuario en una línea.	Offline
2	Después del Nombre del usuario, pulse TAB.	Offline
3	Después de pulsar TAB, añada el ID del usuario.	Offline
4	Repita los pasos 1 a 3 para cada usuario en una línea nueva.	Offline
5	Copie todas las líneas de usuario.	Offline
6	En Harmony XB5SSoft, abra el menú contextual haciendo clic con el botón derecho del ratón en la lista de Usuarios y seleccione Pegar . Resultado: Se añaden los usuarios a la lista de Usuarios .	Offline
7	Añada huellas digitales (<i>véase página 23</i>) para cada uno de los usuarios.	Online

Importación y exportación de usuarios

Importación de usuarios

Utilice este procedimiento para importar usuarios a la base de datos de usuarios (lista de **Usuarios**):

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Asegúrese de que el Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart estén conectados a Harmony XB5SSoft.	Online
2	Haga clic con el botón derecho del ratón en la lista de Usuarios . Resultado: Se abre el menú contextual.	Online
3	Menú contextual → Importar/exportar desde Vijeo Designer → Importar usuarios Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Importar usuarios - Seleccionar archivo .	Online
4	Si es necesario, cambie el directorio de destino y seleccione el archivo que necesite.	Online
5	Haga clic en Abrir . Resultado: Aparece el mensaje La importación de usuarios ha finalizado correctamente .	Online

Utilice este procedimiento para importar usuarios y asignarlos directamente a una columna:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Asegúrese de que el Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart estén conectados a Harmony XB5SSoft.	Online
2	Haga clic con el botón derecho del ratón en la columna de destino. Resultado: Se abre el menú contextual.	Online
3	Menú contextual → Importar/exportar desde Vijeo Designer → Importar usuarios en el XB5S seleccionado Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Importar usuarios - Seleccionar archivo .	Online
4	Si es necesario, cambie el directorio de destino y seleccione el archivo que necesite.	Online
5	Haga clic en Abrir . Resultado: Aparece el mensaje La importación de usuarios ha finalizado correctamente .	Online

Es posible que no se añadan algunos de los usuarios del archivo importado si presentan conflictos con usuarios que ya estén en la base de datos de Harmony XB5SSoft. Por ejemplo, si un usuario que se va a importar tiene el mismo ID o la misma huella digital que un usuario que ya esté en Harmony XB5SSoft, este no se importa.

Si los datos de un usuario importado son incorrectos, no se importan. No obstante, el resto del archivo que esté correcto sí que se importa.

Se pueden importar/exportar usuarios sin huella digital registrada en la base de datos, excepto para la asignación directa de usuarios importados a una columna.

Para usuarios importados desde Vijeo Designer:

- el **Nombre** y el **ID** del usuario son iguales al **ID**
- los nombres de los dedos registrados son **Dedo1** y **Dedo2**
- la **Fecha del registro** es la misma de la importación desde Vijeo Designer

Exportación de usuarios

Los usuarios exportados se pueden importar mediante Vijeo Designer u otro Harmony XB5SSoft.

Utilice este procedimiento para exportar usuarios desde la lista de **Usuarios**:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Seleccione uno o más usuarios de la lista de Usuarios .	Online
2	Haga clic con el botón derecho del ratón en la lista de Usuarios . Resultado: Se abre el menú contextual.	Online
3	Menú contextual → Importar/exportar desde Vijeo Designer → Exportar usuarios seleccionados Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Exportar usuarios - Seleccionar archivo .	Online
4	Si es necesario, cambie el directorio de destino e introduzca el Nombre de archivo .	Online
5	Haga clic en Guardar . Resultado: Aparece el mensaje La exportación de usuarios ha finalizado correctamente .	Online

Utilice este procedimiento para exportar usuarios asignados a una columna:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Seleccione una columna de la lista de Asignaciones .	Online
2	Haga clic con el botón derecho del ratón en la lista de Asignaciones . Resultado: Se abre el menú contextual.	Online

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
3	Menú contextual → Importar/exportar desde Vijeo Designer → Exportar usuarios del XB5S seleccionado Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Exportar usuarios - Seleccionar archivo .	Online
4	Si es necesario, cambie el directorio de destino e introduzca el Nombre de archivo .	Online
5	Haga clic en Guardar . Resultado: Aparece el mensaje La exportación de usuarios ha finalizado correctamente .	Online

Capítulo 8

Gestión de asignaciones

Contenido de este capítulo

Este capítulo contiene los siguientes apartados:



Apartado	Página
Gestión de columnas de asignaciones	36
Gestión de asignaciones de usuario	40

Gestión de columnas de asignaciones

Introducción

Una columna de asignación es el enlace entre los usuarios y el Dispositivo XB5S. Cada columna corresponde a un Dispositivo XB5S distinto. En el encabezado de la columna del Dispositivo XB5S que esté adjuntado hay un icono.

En el encabezado de la columna correspondiente al Dispositivo XB5S hay dos tipos de iconos:

Descripción	Icono
El Dispositivo XB5S está conectado al PC.	
El Dispositivo XB5S no está conectado al PC.	

¿Online/Offline?

Offline Estas manipulaciones se pueden hacer cuando un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart no están conectados al PC.

Online Estas manipulaciones requieren que un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart estén conectados al PC.

Conexión de un Dispositivo XB5S

Cuando hay un Dispositivo XB5S conectado a un puerto USB, se puede escoger entre dos opciones:

- **Adjuntar este XB5S a una columna de la base de datos**
Si elige esta opción, se le preguntará a qué columna se debe adjuntar el Dispositivo XB5S.
- **Añadir una columna en la base de datos y adjuntarle este XB5S**
Si elige esta opción, el Dispositivo XB5S se adjunta automáticamente a una nueva columna.

Cómo añadir columnas adicionales

Utilice este procedimiento para añadir una columna a la lista de **Asignaciones**:

Paso	Acción	¿Online/Offline?
1	Haga clic en "+", que se encuentra encima de la lista de Asignaciones . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Añadir columna .	Offline
2	Si es necesario, introduzca la Designación y los Comentarios .	Offline
3	Haga clic en Aceptar .	Offline
4	Haga clic en Aceptar . Resultado: Se añade una nueva columna a la lista de Asignaciones .	Offline

Cómo eliminar una columna que nunca se ha adjuntado

Use este procedimiento para eliminar una columna que nunca se ha adjuntado a un Dispositivo XB5S desde la lista de **Asignaciones**:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Seleccione una columna.	Offline
2	Haga clic en "-", que se encuentra encima de la lista de Asignaciones . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Eliminar columna .	Offline
3	Haga clic en Aceptar . Resultado: Aparece el mensaje Se han eliminado correctamente las columnas . La columna seleccionada se elimina de la lista de Asignaciones .	Offline
4	Haga clic en Aceptar .	Offline

Cómo eliminar una columna con un Dispositivo XB5S adjuntado

Utilice este procedimiento para eliminar una columna de la lista de **Asignaciones** para quitar el Dispositivo XB5S de su equipo. (El dispositivo se puede volver a programar mediante **Harmony XB5SSoft**):

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Conecte el Dispositivo XB5S de destino al PC.	Online
2	Seleccione la columna del Dispositivo XB5S de destino.	Online
3	Haga clic en "-", que se encuentra encima de la lista de Asignaciones . Resultado: Aparece el mensaje Se eliminará la columna XXX. El dispositivo conectado se restablecerá antes de eliminarlo .	Online
4	Haga clic en Aceptar . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Aprobación del administrador .	Online
5	Lleve a cabo una autorización de huella digital de un administrador. Resultado: La columna se elimina de la lista de Asignaciones y el Dispositivo XB5S queda desvinculado (<i>véase página 38</i>), restablecido (<i>véase página 42</i>) y eliminado (<i>véase página 38</i>) de la base de datos. Esta base de datos ya no reconoce el dispositivo XB5S conectado. Puesto que ahora se considera como un Dispositivo XB5S nuevo, se abre el cuadro de diálogo Conexión de un nuevo dispositivo .	Online
6	Haga clic en Cancelar .	Online
7	Desconecte el Dispositivo XB5S del PC.	Online

Cómo retirar un Dispositivo XB5S del servicio

Para retirar un Dispositivo XB5S del servicio, se recomienda seguir el procedimiento que aparece a continuación. Como resultado de esta operación, el Dispositivo XB5S **no se podrá** volver a programar con Harmony XB5SSoft.



Utilice este procedimiento para retirar un Dispositivo XB5S del servicio:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Conecte cualquier dispositivo al PC.	Online
2	Seleccione la columna del dispositivo que hay que retirar del servicio.	Online
3	Haga clic en "-", que se encuentra encima de la lista de Asignaciones . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Aprobación del administrador .	Online
4	Lleve a cabo una autorización de huella digital de un administrador. Resultado: Aparece el mensaje Este procedimiento hará que su dispositivo XB5S no se pueda usar .	Online
5	Haga clic en Aceptar . El Dispositivo XB5S ya no se podrá programar con Harmony XB5SSoft.	Online
6	Desconecte el Dispositivo XB5S del PC.	Online

Menú contextual Asignaciones

Si hace clic con el botón derecho del ratón en una columna, se abre un menú con los siguientes elementos:

Elemento	Se utiliza para...	¿Online/ Offline?
Modificar descripción	modificar la Descripción y los Comentarios .	Offline
Desadjuntar XB5S de la columna	desadjuntar el Dispositivo XB5S de su columna: <ul style="list-style-type: none"> Para esto se necesita una autorización de huella digital de un administrador. El Dispositivo XB5S se restablece (<i>véase página 42</i>). Los usuarios no se eliminarán de la columna. NOTA: Se recomienda utilizar esta función al reemplazar un Dispositivo XB5S por otro Dispositivo XB5S. El nuevo Dispositivo XB5S se puede adjuntar a la misma columna que el Dispositivo XB5S anterior mediante la función Adjuntar XB5S a columna .	Online
Adjuntar XB5S a columna	adjuntar el Dispositivo XB5S no adjuntado a una columna.	Online

Elemento	Se utiliza para...	¿Online/ Offline?
Eliminar columna	eliminar una columna y su información de usuario. NOTA: Consulte la sección Cómo eliminar una columna (<i>véase página 37</i>).	Offline
Copiar	copiar una columna junto con su información de usuario.	Offline
Pegar	pegar la columna copiada en la columna de destino. NOTA: Utilice la tecla CTRL para seleccionar varias columnas de destino.	Offline
Importar/exportar desde Vijeo Designer	importar un usuario desde Vijeo Designer. exportar un usuario a Vijeo Designer.	Offline
Ordenar columnas por	ordenar las columnas por Designación, ID, Fecha de la última actualización o Comentarios .	Offline
Filtrar columnas	filtrar las columnas para mostrar solo las que tienen la misma Designación o los mismos Comentarios . También se pueden filtrar para mostrar las diversas Fechas de actualización . Cuando se filtra una columna, aparece un icono pequeño encima de la lista de Asignaciones :  Puede hacer clic en este icono para abrir directamente el cuadro de diálogo Filtrar columnas .	Offline
Mostrar/ocultar columnas	mostrar u ocultar las columnas según su Designación . Cuando las columnas están ocultas, aparece un icono pequeño encima de la lista de Asignaciones :  Puede hacer clic en este icono para abrir directamente el cuadro de diálogo Mostrar/ocultar columnas .	Offline

Gestión de asignaciones de usuario

Cómo añadir un usuario

Para asignar un usuario a una columna de **Asignaciones**, haga doble clic en la línea de la columna correspondiente al usuario.

Aparece una **X*** en la línea de la columna. El "*" significa que la base de datos no se ha almacenado (*véase página 41*) desde que el usuario se asignó a la columna Dispositivo XB5S.

NOTA: Se pueden asignar hasta 200 usuarios a una columna, es decir, 200 usuarios (con una o dos huellas digitales) por Dispositivo XB5S.

Cómo quitar un usuario

Para eliminar un usuario de una columna de **Asignaciones**, haga doble clic en la línea de la columna correspondiente al usuario.

Capítulo 9

Almacenaje y restablecimiento de un Dispositivo XB5S

Almacenaje y restablecimiento

Procedimiento de almacenaje

NOTA: No desconecte nunca el Dispositivo XB5S durante la operación de almacenaje. Si se desconecta durante una operación de almacenamiento, es posible que el Dispositivo XB5S no se pueda volver a programar mediante Harmony XB5SSoft.


¿Online/Offline?

Offline Estas manipulaciones se pueden hacer cuando un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart no están conectados al PC.

Online Estas manipulaciones requieren que un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart estén conectados al PC.

Solo se descarga y almacena en el Dispositivo XB5S que esté conectado en ese momento a los usuarios asignados a él.

Use este procedimiento para descargar la base de datos de usuarios actualizada del PC al Dispositivo XB5S:


Paso	Acción	¿Online/Offline?
1	Haga clic en el icono Almacenar .  Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Almacenar en XB5S .	Online
2	Si está de acuerdo con el mensaje del cuadro de diálogo, haga clic en Aceptar . Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Aprobación del administrador .	Online
3	Un administrador deberá poner el dedo durante 2 segundos en el sensor del Dispositivo XB5S. Resultado: Se abre de nuevo el cuadro de diálogo Almacenar en XB5S .	Online
4	Cuando aparezca el mensaje Almacenaje correcto , haga clic en Aceptar . Resultado: Los usuarios asignados quedan almacenados en el Dispositivo XB5S de destino.	Online

Procedimiento de restablecimiento

NOTA: No desconecte nunca el Dispositivo XB5S durante la operación de restablecimiento. Si se desconecta durante una operación de restablecimiento, es posible que el Dispositivo XB5S no se pueda volver a programar mediante Harmony XB5SSoft.

Al restablecer el Dispositivo XB5S conectado en ese momento se borran los todos datos almacenados en él. Esta operación también borra todos los usuarios de la columna **Asignaciones** correspondiente al Dispositivo XB5S conectado (hay un icono verde en el encabezado de la columna).

Utilice este procedimiento para eliminar todos los datos del Dispositivo XB5S conectado:

Paso	Acción	¿Online/ Offline?
1	Haga clic en el icono Restablecer.  Resultado: Se abre el cuadro de diálogo Restablecer XB5S .	Online
2	Un administrador deberá poner el dedo durante 2 segundos en el sensor del Dispositivo XB5S. Resultado: Se abre de nuevo el cuadro de diálogo Restablecer XB5S .	Online
3	Haga clic en Aceptar . Resultado: Todos los datos del Dispositivo XB5S se borran al almacenar una base de datos de usuarios vacía en él. Se eliminan todos los usuarios de la columna Asignaciones del Dispositivo XB5S.	Online

Capítulo 10

Solución de problemas

Solución de problemas

Introducción

Mediante esta tabla se puede encontrar la solución a algunos de los problemas que puede presentar Harmony XB5SSoft:

	Problema	Causa	Solución al problema
1	Al leer una huella digital mediante un Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart, Harmony XB5SSoft tarda demasiado en mostrar los tres pasos de la lectura.	El cristal del sensor del interruptor biométrico está sucio.	Limpie con frecuencia el cristal del sensor del dispositivo biométrico.
2	Al copiar varios usuarios y pegarlos en Harmony XB5SSoft aparece un mensaje de error detectado.	Un ID de usuario no puede estar más de una vez en la cuadrícula.	Solo se pueden pegar usuarios como nuevos si se han copiado desde fuera de Harmony XB5SSoft (por ejemplo, de Word o Excel).
3	Al registrar el primer administrador se pide que introduzca una contraseña.	Si ha creado una contraseña al ejecutar o configurar Harmony XB5SSoft por primera vez, debe autorizarse la creación del primer administrador.	Escriba la contraseña que creó al ejecutar o configurar Harmony XB5SSoft por primera vez.
4	Ha olvidado su contraseña de Harmony XB5SSoft.		Para resolver este problema, póngase en contacto con Schneider Electric.
5	Al conectar un dispositivo aparece el siguiente mensaje: "El dispositivo conectado ha sido usado y programado por otra base de datos. No es posible programarlo ni restablecerlo con esta base de datos".	El Dispositivo XB5S se ha programado desde otro PC. El contenido de un interruptor biométrico no se puede modificar desde ningún PC. Solo se puede restablecer o volver a programar desde el PC que lo programó previamente.	Desvincule (<i>véase página 18</i>) el interruptor biométrico Dispositivo XB5S de su base de datos original para poder programarlo mediante una nueva base de datos. Si no tiene acceso a la base de datos original, póngase en contacto con Schneider Electric para resolver este problema.
6	Aparece el siguiente mensaje: "El Dispositivo XB5S ('número de serie') deber estar conectado para poder desvincularlo de la columna ('designación de la columna)".	La operación de desvinculación (<i>véase página 18</i>) restablece (<i>véase página 42</i>) el Dispositivo XB5S asociado para que se pueda usar desde cualquier otro PC con Harmony XB5SSoft.	Conecte el Dispositivo XB5S que está adjuntado a la columna indicada para llevar a cabo la operación de desvinculación (<i>véase página 18</i>).

	Problema	Causa	Solución al problema
7	Un Dispositivo XB5S, declarado como lector, no se puede vincular a una columna.	Solo se puede adjuntar a una columna un interruptor biométrico declarado como Dispositivo XB5S.	Para adjuntar un Dispositivo XB5S a una columna es necesario llevar a cabo la siguiente operación: Menú de comando Asignaciones → Adjuntar XB5S a una columna .
8	En la barra de estado de la esquina inferior derecha dice "Hay varios dispositivos conectados".	Harmony XB5SSoft solo puede gestionar un dispositivo cada vez.	Desconecte todos los dispositivos menos uno, de manera que solo este permanezca conectado al PC.
9	Cada vez que se ejecuta Harmony XB5SSoft aparece el siguiente mensaje "Solo hay registrado un administrador".	Solo tiene un administrador registrado.	Registre un segundo administrador. NOTA: Si solo hay un administrador registrado y no está disponible, los dispositivos no se pueden programar.
10	El administrador o administradores de la base de datos no están disponibles.	El administrador o administradores ya no trabajan en la empresa o están ausentes por otro motivo.	Para resolver este problema, póngase en contacto con Schneider Electric.
11	Usted es un administrador de la base de datos y desea usar un dispositivo XB5S en la modalidad operativa.	Los administradores de Harmony XB5SSoft no están almacenados en el Dispositivo XB5S. Solo hay registrados usuarios en el Dispositivo XB5S.	Tiene que estar registrado como usuario.